



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 18 JUIN 2013**

**LIEU :** Salle Jean-Després

**HEURE :** 19 h 30

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1** **Projet numéro 17439** - Adoption de l'ordre du jour

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1** **Projet numéro 17440** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 28 mai 2013

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1** **Projet numéro 17220** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 110, rue Lefebvre - Réduire la marge avant, le nombre de cases de stationnement, la largeur de l'allée d'accès, la distance entre un stationnement et un bâtiment, la distance entre une ligne de terrain et un escalier extérieur - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin

**3.2** **Projet numéro 16755** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 150, rue Wellington et 119, promenade du Portage - Réduire les marges minimales latérales et arrières, les bandes de verdure et le triangle de visibilité - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière

**4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC**

**4.1** **Projet numéro 17128** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-168-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones H-16-090, H-16-092 et H-16-155 afin de permettre les bâtiments de type « multifamilial » sur le terrain du 1, rue d'Aiguillon - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

**4.2** **Projet numéro 17129** - Second projet de Règlement numéro 502-168-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones H-16-090, H-16-092 et H-16-155 afin de permettre les bâtiments de type « multifamilial » sur le terrain du 1, rue d'Aiguillon - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

**4.3** **Projet numéro 17131** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-169-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones P-06-096, C-06-097 et H-06-134 afin de permettre la rénovation et la conversion d'un ancien bâtiment à vocation communautaire à des fins commerciales et d'intégrer le lot 3 413 145 et une partie du lot 1 104 490 au cadastre du Québec à la zone résidentielle de la rue Saint-Antoine - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers

**4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC (suite)**

- 4.4** **Projet numéro 17132** - Second projet de Règlement numéro 502-169-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones P-06-096, C-06-097 et H-06-134 afin de permettre la rénovation et la conversion d'un ancien bâtiment à vocation communautaire à des fins commerciales et d'intégrer le lot 3 413 145 et une partie du lot 1 104 490 au cadastre du Québec à la zone résidentielle de la rue Saint-Antoine - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 4.5** **Projet numéro 17139** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-171-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de supprimer la disposition particulière limitant le nombre de logements dans un bâtiment occupé par un usage du groupe commercial pour la zone C-06-124 - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 4.6** **Projet numéro 17140** - Second projet de Règlement numéro 502-171-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de supprimer la disposition particulière limitant le nombre de logements dans un bâtiment occupé par un usage du groupe commercial pour la zone C-06-124 - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 4.7** **Projet numéro 17144** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-173-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'autoriser, en plus des usages déjà permis à la zone H-11-006, l'usage « Habitation de type familial (h1) » en structure contiguë d'un seul logement par bâtiment - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 4.8** **Projet numéro 17145** - Second projet de Règlement numéro 502-173-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'autoriser, en plus des usages déjà permis à la zone H-11-006, l'usage « Habitation de type familial (h1) » en structure contiguë d'un seul logement par bâtiment - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 4.9** **Projet numéro 16822** – Avis de présentation – Règlement numéro 500-18-2013 modifiant le Règlement de plan d'urbanisme numéro 500-2005 dans le but de modifier les limites d'une zone de revitalisation urbaine afin, notamment, d'inclure les rues Oscar et Adélarde et d'autoriser la conversion d'entreprises dérogatoires dans les secteurs résidentiels des villages urbains
- 4.10** **Projet numéro 16823** – Projet de Règlement numéro 500-18-2013 modifiant le Règlement de plan d'urbanisme numéro 500-2005 dans le but de modifier les limites d'une zone de revitalisation urbaine afin, notamment, d'inclure les rues Oscar et Adélarde et d'autoriser la conversion d'entreprises dérogatoires dans les secteurs résidentiels des villages urbains

**5. AVIS DE PRÉSENTATION**

- 5.1** **Projet numéro 17233** – Avis de présentation – Règlement numéro 735-2013 autorisant une dépense de 1 573 440 \$ et un emprunt de 773 440 \$ pour financer la phase X du programme Rénovation Québec 2013-2014

**6. RÈGLEMENTS****7. DIRECTION GÉNÉRALE****8. GESTION DU TERRITOIRE****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

- 10.1** **Projet numéro 16811** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Pilon - District électoral de Hull–Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 10.2** **Projet numéro** --> **CES** – Nouveaux travaux d’infrastructures – Réfection de la conduite d’égout du boulevard Saint-Joseph, du poste de pompage Larose, du mur de soutènement du ruisseau de la Brasserie, de l’égout sanitaire de la rue Maclaren, de la conduite existante d’aqueduc du pont de la rue Wright et de la fontaine du carré Vaudreuil
- 10.3** **Projet numéro 17578** --> **CE** – Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Projet commercial intégré Carrefour du Plateau-des-Grives, phase 3 – District électoral du Plateau–Manoir-des-Trembles – Maxime Tremblay
- 10.4** **Projet numéro 17579** --> **CE** - Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Projet commercial – Boulevards Lorrain et la Vérendrye Est – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher

**11. SERVICE DE L’ENVIRONNEMENT****12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS**

- 12.1** **Projet numéro 17393** --> **CE** - Acquisition de gré à gré des lots 1 547 708 et 1 623 396 au cadastre du Québec - Régularisation d’un empiètement - Parc fluvial de la rivière Blanche - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 12.2** **Projet numéro** --> **CES** – Vente de gré à gré du lot 5 220 728 au cadastre du Québec – CPE Marie-Soleil – District électoral de Bellevue – Sylvie Goneau
- 12.3** **Projet numéro** --> **CES** – Échange de terrain de gré à gré et à titre gratuit entre la Ville de Gatineau et Développement Mattino inc. – 0, rue Carcajou – District électoral de Lucerne – André Laframboise
- 12.4** **Projet numéro 17569** --> **CE** – Acquisition d’une partie des lots 3 971 129 (futur lot 5 061 752) et 3 972 236 (futur lot 5 061 753) au cadastre du Québec – Les terrains Roses Itée – Projet de réfection du chemin Pink – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 12.5** **Projet numéro 17572** --> **CE** – Acquisition de gré à gré du lot 1 287 639 au cadastre du Québec – Centre communautaire portugais les Amis Unis – Jardin au cœur du quartier Jean-Dallaire – District électoral de Hull–Val-Tétreau – Denise Laferrière
- 12.6** **Projet numéro 17573**--> **CE** – Vente de gré a gré du lot 4 762 711 au cadastre du Québec – Rue Edward-Langton-Quirk – Projet résidentiel Versant Eardley II – District électoral d’Aylmer – Stefan Psenak
- 12.7** **Projet numéro 17574** --> **CE** – Vente des lots 3 068 251, 3 068 252, 3 068 253, 3 068 254, 3 068 255, 3 068 256, 3 068 257, 3 068 258, 3 068 259 et 3 068 260 au cadastre du Québec – Lièvre Power L.P./Énergie La Lièvre S.E.C. – District électoral de Buckingham – Maxime Pedneaud-Jobin
- 12.8** **Projet numéro 17575** --> **CE** – Vente du lot 5 302 869 au cadastre du Québec – Habitations Outaouais métropolitain – District électoral de Deschênes – Alain Riel

**13. SERVICES DE PROXIMITÉ****14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

**15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

**15.1** **Projet numéro 17577** --> CE – Programme du cadre de soutien – Analyse du 1<sup>er</sup> avril 2013

**15.2** **Projet numéro 17581** --> CE – Programme de soutien aux initiatives du milieu pour personnes handicapées et à mobilité réduite 2013

**15.3** **Projet numéro** --> CES – Entente entre la Ville de Gatineau et Centraide Outaouais relativement au développement social et au plan d'action de Gatineau pour la solidarité et l'inclusion sociale

**15.4** **Projet numéro** --> CES – Voie navigable du lac Leamy – Signature d'une convention entre la Ville de Gatineau, la Commission de la capitale nationale et la Société des casinos du Québec inc.

**16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**

**16.1** **Projet numéro** --> CES – Rénovation et mise aux normes du Théâtre de l'Île (EE-04-29) – 810 000 \$

**16.2** **Projet numéro** --> CES – Participation des membres de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine – 26<sup>e</sup> colloque Les Arts et la Ville – 1 400 \$

**17. SERVICE DE POLICE**

**17.1** **Projet numéro** --> CES – Proposition d'une nouvelle structure pour les escouades régionales mixtes de l'Outaouais

**17.2** **Projet numéro 17468** - Demande au ministre des Transports du Québec concernant l'augmentation des amendes pour la sécurité des piétons (à la demande de monsieur le conseiller Joseph De Sylva)

**18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****19. ADMINISTRATION ET FINANCES****20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

**20.1** **Projet numéro** --> CES – Engagement à l'essai et permanence de monsieur Marc Voyer au poste de directeur adjoint – Service des ressources humaines – Direction générale adjointe – Administration et finances

**20.2** **Projet numéro** --> CES – Modification à la structure organisationnelle – Service des arts, de la culture et des lettres

**21. SERVICE DES FINANCES**

**21.1** **Projet numéro 17091** - Modification de la Politique municipale numéro SF-2002-03 concernant les frais de déplacement, de séjour et de représentation des employés municipaux

**22. SERVICE DU GREFFE**

**22.1** **Projet numéro** --> CES – Programme 2013 – Soutien au traitement des archives – Subventions octroyées par la Ville

**23. SERVICES JURIDIQUES****24. SERVICE D'ÉVALUATION**

**25. SERVICE DE L'INFORMATIQUE**

**26. SERVICE DES COMMUNICATIONS**

**27. CENTRES DE SERVICES**

**28. DIVERS**

**28.1 Projet numéro 17471 -** Frais de croissance appliqués aux terrains industriels (à la demande de monsieur le conseiller Stefan Psenak)

**29. AJOUTS**

**30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

**30.1 Correspondance numéro 17270 –** Procès-verbal de la réunion publique de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 18 février 2013

**31. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

**31.1 Correspondance numéro 16936 -** Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2013

**31.2 Correspondance numéro 17284 -** Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 696-2013

**31.3 Correspondance numéro 17444 -** Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 15 et 22 mai 2013

**32. PROCLAMATION**

**32.1 Projet numéro 17530 –** Proclamation – Mois du patrimoine portugais – Juin 2013

**33. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**33.1 Projet numéro 17445 -** Levée de la séance

**Note :** Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

*La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 2 juillet 2013 à 19 h 30 à la Maison du citoyen située au 25, rue Laurier, Gatineau.*